

Chambre des Représentants

SESSION 1966-1967.

6 MARS 1967.

PROJET DE LOI

modifiant les lois sur les réparations à accorder aux victimes civiles des guerres 1914-1918 et 1940~1945 et à leurs ayants droit.

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. SAINTRAINT.

Art. 5.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

L'article 14 de la même loi modifié par la loi du 24 avril 1957 est complété et modifié comme suit:

« 1° Le premier alinéa du § 1° est complété comme suit:

» ... et une indemnité égale à l'allocation familiale de vacances visée par l'article 73quater des mêmes lois coordonnées.

» 2° Entre le premier et le second alinéa du même § 1° est inséré un nouvel alinéa libellé comme suit:

» La limite d'âge fixée au premier alinéa est portée à 25 ans en [soeur des enfants qui suivent des cours dans les conditions fixées pour l'octroi des allocations familiales en faveur des trevailleurs salariés.

» 3° Le deuxième alinéa du même § 1° est remplacé par la disposition suivante:

» Sont déduites de cette indemnité, les allocations familiales et les allocations tenant lieu d'allocations familiales auxquelles chaque enfant donne droit, sauf les exceptions prévues à l'article 60 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour trevailleurs salariés. »

VCir:

367 (1966-1967) :

- N° 1: Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1966-1967.

6 MAART 1967.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetten betreffende het herstel te verlenen aan de burgerlijke slachtoffers van de oorlogen 1914~1918 en 1940~1945 en hun recht-hebbenden,

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER SAINTRAINT.

Art. 5.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

Artikel 11 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 april 1957, wordt aangevuld en gewijzigd als volgt:

« la Het eerste lid (Jan § 1 wordt aangevuld als volgt :

» ... elsmede een vetgoeding die gelijk is aan de bij artikel 73quater van dezelfde gecoördineerde wetten bepeelde gezinsoekentebijslag. »

» 2° Tussen het eerste en het tweede lid van dezelfde § 1 wordt een nieuw lid ingevoegd, dat luidt als volgt:

» De in het eerste lid bepaalde leeftijdsgrens toordt op 25 jaar gebracht (Joar de kindeten die cursussen volgen onder de oorweerden als bepaald oot de toekenninq van kinderbijslag (Jaar loonerbeiders,

» 3° Het tweede lid van dezelfde § 1 toordt vervangen door de oolgende bepeling :

» Van die oergoedingen toorden afgetrokken de kinderbijslag en de uergoedingen ter (Jervanging van de kinderbijslag waarop elk kind recht oetleent, met uitzondering van de geoellen als bepeeld bij ettikel 60 van de gecoördineerde wetten op de kinderbijslag oot loonerbeiders. »

Z«.

367 (1966-1967) :

- N° 1: Wetsontwerp.

Art., 22.

Remplacer le 3" par ce qui suit:

« 3" -- au *In* janvier 1967: l'article 5. 1°.

» -- au 1" octobre 1964: l'article 5. 2°.

~ - le premier jour du mois suivant la publication de la présente loi au Moniteur belge; l'article 5. 10. ~

JUSTIFICATION.

Nous renvoyons à ce sujet,

- à notre proposition de loi n° 276/1 du 25 octobre 1966;
- au projet de loi n° 346/1 du 13 janvier 1967 et à nos amendements 346/2 du 19 janvier 1967.

Art. 22.

Het 3" vervangen door wat volgt:

« 3" -- op 1 [etuuu] 1967: aitikel 5. 10.

)) -- op loktober 1964 : ertikel 5. 2°.

» - op de eerste dag van de meend volgend op de bekendmaking van deze ioct in he; Belgisch Staatsblad : eetikel 5. 3". »

VERANTWOORDING.

In dit verband verwijzen wij :

- naar ons wetsvoorstel n° 276/1 dd, 25 oktober 1966;
- naar het wetsontwerp n° 346/1 dd, 13 [anuari] 1967 en onze amendementen 346/2 dd. 19 januari 1967.

A. SAINTRAINT.